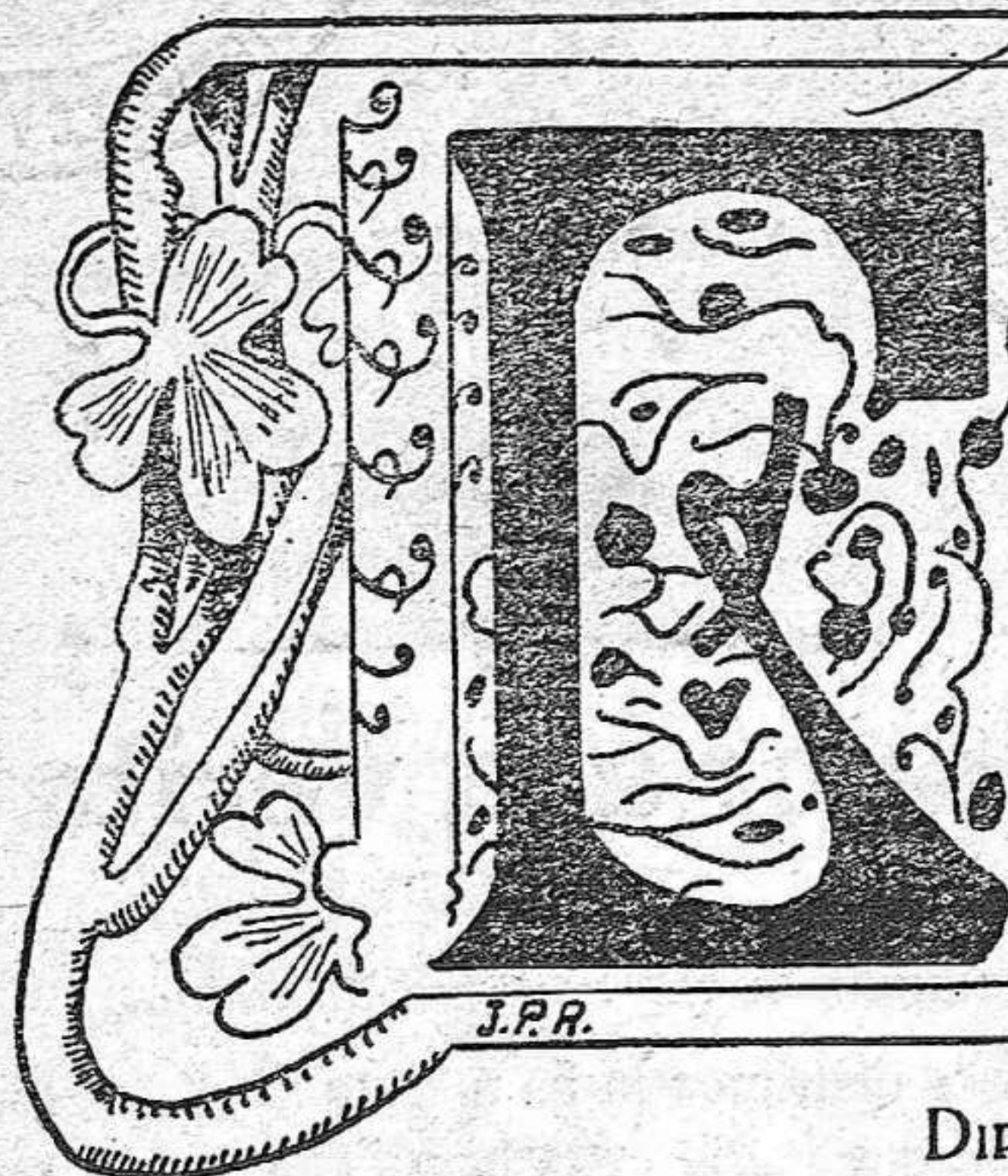




PERIODICO DEFENSOR DE LOS
INTERESES DE LA COMARCA:



PERPETUANA

DIRECTOR: B. CADEFÀU

	PRECIOS de SUSCRIPCIÓN:		REDACCIÓN Y ADMINISTRACION Mayor, 39 PUIGCERDA	Anuncios, Remitidos y Reciamos, a precios convencionales NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES	
		Trimestre			
	PUIGCERDA	2 pesetas			
	FUERA EXTRANJERO	3 "			

IMPORTACIÓ I EXPORTACIÓ
MAGATZEMS DE QUEVIURES: J. FONOLLEDA SERRA

MAGATZEMS { Carrer Comerç, 19
Carrer Primpcesa, 51
Plassa Pons & Clerch, 3

DESPATX: CARRER COMERÇ, 38
BARCELONA

TELEFON 449-A
DIRECCIÓ TELEGRÁFICA I TELEFÓNICA:
ADELLONOF - BARCELONA

Qui manté a n'a qui?

Hi ha qui té tota la feina a la llengua: no en son excepció calques malnascuts de nostra frontera que s'entreténen a insultar-nos a tot estrop, fins al punt que el poble baix, els pagesets, les nenes i les minyones, no saben d'Espanya altra historia que la infamia i la calumnia. Parleu amb un fronteric d'aquests? Aneu amb cuidado, no el fasséu, no el deixeu parlar de lo nostre: tot es despreci i basqueig: no pot obrir la boca que no li surti la pudor del ventre. Si nosaltres diguessim solament la quarta part de lo que ells, no po-

dríem entrar a França sens esquarterar-nos.

No es estrany quan els qui fan de intel·lectuals, així s'entreténen a enmotllá afirmacions estúpides per a extraviar el poble, ensiborná la gent senzilla i creá aquest estat d'odi, de discordia entre els del mateix país.

Que Perpinyá ha de mantenir a més de vint mil espanyols? I com s'entèn que els ha de mantenir? Catalans tots de la terra espanyola, ténen prou dignitat per a no ésser parásits de ningú; tots son bons treballadors, que l'instint del treball els

ha dut hont han vist hi havia feina i els que la devien fer no la feien; ells us cultiven vostres camps, vostres jardins, vostres vinyes i vostres hives; ells us arpleguen la vianda que vosaltres no més sabeu menjar; ells us han maridat vostres nenes que el vici i la guerra us feien deixar abandonades; ells retornen la vida a vostres famílies, que el malusianisme us havia estroncat; ells us porten una educació, uns modors i una criança, que si altre temps teníau, ara l'heu perduda. Vosaltres no els manteniu, ells us fan viute a vosaltres i priven que vostre terreny faltat cada dia més de persones quedi herni: tots mereixíem que tractésseu a nosaltres amb més respecte perquè son dels nostres, i a ells amb més dignitat i consideració, perquè us están tapant molts forats i us aixuguen moltes llàgrimes; miseries que si no fossin els nostres espanyols, no tindrieu el temps i l'humor per a bescantar-nos. Espanya no ha de temer una llei d'extradició d'aquests vostres millors ciutadans, vinguts de casa nostra, ni França, perxó, cap represalia: amb gust prendríem el profit que ells us reporten i que no ens compenseu sinó amb fàstics.

Aquest *quid pro quo*, no es un cas nou: el ténen els francesos a la massa de la sang, tractant-se d'Espanya. Públic i notori i en ple dia, durant la guerra, retornaven a França una colla de dones, carregades tant com podien de *pa*, pels carrers de Llívia; de la seva conversa son textuals aqueixes paraules: «aqueix-

xa f..... gent, si no fossem nosaltres no podríem menjar *pa* »

Risum teneatis amici.



Honor a la veritat

Retallem de *La Veu de Catalunya*:

Pocs districtes hi ha a Catalunya i a fora d'ella, que hagin estat beneficiats amb tantes millores com el de Puigcerdà-Ripoll ha fet (o fet fer), el seu diputat don Eusebi Bertrand i Serra. Dues n'hi ha que per la seva magnitud n'hi haurien d'estar eternament agraïts: el ferrocarril internacional que el travessa de cap a cap, i el pont de Sant Joan, que dona una facilitat de comunicacions grandiosa a tots els pobles riberecs del Ter. Son innombrables les carreteres, camins, etc.

Doncs, malgrat tot aixó, sempre hi ha gent desagraïda que es cansa d'estar bé i s'entreté a murmurar de la gestió del seu diputat, i en el cas concret de l'obtenció de la quantitat necessària per a fer el replanteig del tros tercer de la carretera de Ripoll a Coll de Coubet, li regateja que hagi estat ell el que va fer les gestions.

El confrare *El Catllar* demostra que fou el senyor Bertrand el qui ho va gestionar, publicant les cartes que ho evidencien.»

Es amb inmensa satisfacció que hem transcrit les anteriors ratlles, per a que els desagraïts—que son molts a la nostra vila—es treguin la vena que porten en els ulls, i vegin les coses tal com son en realitat.

Seria ja hora de que s'alcessin els esperits i's deixessin dins del fang ont han nasqueixes polítiques miserables que tant embruteixen als pobles que les deixen arrelar.



LITERARIES**EL SILENCIO**

No temas, vida mía...
que nuestro gran secreto
lo descubran mis labios...
sellados por tus besos...

El amor que nos une...
es imperecedero...
y nadie lo conoce...
porque es culpable, es cierto.

Nuestro amor lo protege
la noche y el silencio...
Callamos y los ojos
dicen nuestro secreto...

Cuando voy a tu casa
y está tu esposo, siento
que me muerden los celos
en el fondo del pecho...

Nos miramos un rato
y en tus ojos, yo leo
el afán con que quieres
demostrarme tus besos...

¡Tu esposo!.. Conveniencias
sociales a él te unieron...
¡La sociedad es perversa...
que consintió ese yerro!

Es cruel vivir unidos
dos almas y dos cuerpos
que no se identifican,
que nunca se entendieron...

Es triste y doloroso
ver como pasa el tiempo
mintiendo unas caricias
que no nacen del pecho...

Pero no temas vida
que sea descubierto
nuestro querer culpable...
nuestro querer eterno...

Lo guarda cuidadoso
nuestro propio silencio...
y están mis labios, mudos,
sellados por tus besos...

ELADIO CEPILLO

A una ninfa molt bonica

Senyoreta, ja és deliri:
li demano de bon grat,
quan passi pel meu costat
no em miri, cregui, no em miri.

Vostè és bonica, és bufona,
té molts diners, instrucció,
honrada és, té un cor molt bó...
pero té un defecte: és dona.

I havent jurat odi i mals
al seu sexe, lo que fa,
senyoreta, és atacá
mos drets individuals.

No doni cap miradeta
que indirectament em toqui;
senyoreta, no em provoqui,
no em provoqui, senyoreta;

que só capaç, i ho faré,
d' enamorar-me algun dia,
i cregui que ho sentiria
per vosté, sols per vosté.

Puix com altre nou Otelo
tant solzament per venjar-me,
capaç fora de casar-me
i de sé un marit... modelo,

disposat sempre el meu cor
a no deixar de mirar-la
i ni un moment d'estimar-la
fins tení un enfit d'amor.

Ja ho sab; sería un martiri
que no crec que el resistis,
per tant, faci'm cas omís,
no em miri, cregui, no em miri.

Ramon Coll Gorina

**Dr. Juan BOSOM**

Ex-Alumne de los Hospitales de Paris

Especialista en Vias Urinarias y Sífilis

Consulta de 4 a 6 Días festivos, de 12 a 1

Rda. Universidad, 23

BARCELONA

El "Diari de Puigcerdá"

Comunicació rebuda de "l'Institut d'Estudis Catalans"

«Responent a l'ofici de l'Ajuntament de la seva digna Presidencia, portant la data de 23 juliol prop-passat, tinc l'honor de comunicar-li que en donaré compte a les Juntes del Patronat de la Biblioteca i de l'Institut, tan bon punt es reuneixin en sessió, passades les vacances actuals, no tenint jo facultat per resoldre sobre el punt en qüestió.

Deu el guardi molts anys.

Barcelona 1 d'Agost de 1921.

Ramón d'Alós.

Sec. Gen.

Sr. Alcalde Constitucional de Puigcerdá.

Locales

Visita. — Se encuentra en esta hospedado en la casa torre de su amigo don Rafael Bufill, el reputado doctor Caralt.

Felicidades.

Llegada. — Hemos tenido el gusto de estrechar la mano a nuestro estimado amigo y compañero don Isidoro Saló, el cual con su apreciable familia pasará una temporada en esta villa.

Bienvenidos.

Tiempo. — Mucho ha refrescado la temperatura, habiéndose experimentado un cambio tan brusco, que el viernes fué un día más propio de otoño que de verano.

Revista. — El día 16, festividad de San Roque, tendrá lugar en el paseo del lago, la revista de somatenes a las diez de la maña-

na, en cuyo acto hemos sido atentamente invitados por el Cabo de ésta don Armengol Ferrer.

Bando. — Por la Alcaldía ha sido publicado un bando previniendo a los conductores de toda clase de vehículos, circulen al paso por estas calles y paseos, bajo apercibimiento de 25 pesetas de multa a los contraventores.

Las aguas de Lanoux. — Por R. O. de la Presidencia del Consejo de ministros se ha comunicado a la Mancomunidad de Cataluña el resultado de las gestiones realizadas por el señor embajador de España en París para evitar la ejecución del proyecto de desviación de las aguas del lago Lanós, exponiendo que como consecuencia de dichas gestiones, el gobierno francés consiente en la reunión de una Comisión internacional hispano-francesa para tratar de este asunto, proponiendo que se formen tres comisiones, una puramente técnica, otra técnica diplomática, y otra técnica política respondiendo esta última al deseo del ministerio de Negocios Extranjeros de la nación vecina de dar entrada en la Comisión internacional a los representantes de las regiones de ambos lados de la frontera, algunos de los cuales se han ocupado y siguen ocupándose activamente del asunto.

Fut-bol. — Para mañana lunes hay concertado un partido de foot-ball entre los primeros equipos de "Wite-Devils Perpignais" de Perpignan y "Puigcerdá F. C." del Centre Nacionalista.

Hay gran expectación por presenciar este partido, que promete ser interesantísimo, dado que los locales presentan un once excelente, que esperamos hará una buena exhibición frente los perpiñaneses.

Felicitemos al "Puigcerdá F. C." que no repara en gastos para proporcionar a los puigcerdaneses y distinguida colonia veraniega un partido tan importante como lo es el que se jugará mañana.

EL PROBLEMA
DE UNA BUENA TINTA PARA ESCRIBIR
Y DE USO GENERAL

Waterman's
"Ideal"
INK

LO RESUELVE

PORQUE es como
la pluma "Ideal" Waterman
lo más perfecto!

Esta tinta cuidadosamente filtrada por varios filtros de seda, conviene tanto para plumas estilográficas como para los despachos por no corroer las plumas ni dejar depósito

La tinta "Ideal" Waterman
se vende en todas las papelerías
El litro plus 750
Frasco de prueba de 50grs " 100

Pídase Catálogo a la
Casa E. Hassinger Sección J
Balmes, 75. BARCELONA



Pregón.—Todos los vecinos de la población vienen obligados a declarar en la Secretaría del Ayuntamiento, las lámparas y número de bujías que consumen de fluido eléctrico.

Los que no pasen a declarar dentro el término de ocho días a contar del día 13 de los corrientes, se les quitará la corriente.

Orden.— Se previene a los ganaderos que se les muera alguna cabeza de ganado, se sirvan quemarla y enterrar las cenizas, dando cuenta a la Secretaría del Ayuntamiento, a los efectos oportunos.

Este número ha sido sometido a la previa censura

Teatro.—Por falta de espacio dejamos de reseñar las funciones que han tenido lugar durante la pasada semana en el teatro del Casino Ceretano. Lo haremos en nuestro número próximo.

Para esta noche se ha anunciado la preciosa obra «Marianela» de los Hermanos Quintero.

Mañana y pasado se pondrán en escena «La filla del mar» y «El Infierno».

EMILIO M. GAISSERT

CAMIONES

Viladomat, 83

BARCELONA

Lotería de Navidad. — En esta Administración de Loterías se han recibido y puesto a la venta billetes para el sorteo de Navidad. Premio mayor 15.000.000 de pesetas.

Casa para vender

Razón en esta Imprenta

Adjudicación. — Han sido adjudicadas provisionalmente a la Sociedad Anónima Cubiertas y Tejados, las obras de construcción de las estaciones de Tossas, Alp y de unos muros de contención, debiendo de estar terminadas dentro el improrrogable plazo de un año, lo cual demuestra claramente el interés que se pone en la línea sea explotado lo antes posible.

De no presentarse contratiempos bien puede asegurarse que en Agosto del próximo venidero año viajaremos en tren. ¡Que delicia!

F. GONZÁLEZ CORTÉS

MÉDICO

tiene el gusto de ofrecer sus servicios a los habitantes de Puigcerdá y su comarca

Consulta de 12 a 1 i de 6 a 7. FLORENZA, 29
Festivos, de 10 a 1. PUIGCERDA

Veraneantes. — Han llegado durante la semana las distinguidas familias de los señores Arbós, Forga, Cierro, Sener, Colomer,

Nogués, Guadi, Corbetó, Palau, Bombardó, Pallejá, Gimeno, Llopart, Ramonacho, Llave Quer, Galobardes, Sanchez, Bofill, Nonell, Puiggener, Vda. Maciá, Vda. Carcereny, Calvet, Badía, Iglesias y Sala.

A todas nuestra cordial bienvenida.

RECIBIDAS CAMISAS ULTIMA NOVEDAD

OooooOoooo

Sección Géneros Blancos

Últimos modelos en Combinaciones, Camisas, Enaguas, Pantalones

Cubre-Corses, Camisas de noche

:: PRECIOS DE FABRICA ::

ooooOoooo

Los que venden más

Los más bien surtidos

Los que venden más barato

ALAMBICAMOS

los precios al extremo que sorprenden a la concurrencia

OooooOoooo

Calle de la Revolución, 7

Temperaturas de la semana

Día	Mínima	Máxima
6	15	30
7	15	33
8	14	32
9	13	30
10	13	30
11	5	21
12	5	21

Imp. Ceretania.-Puigcerdá

ELECTRICITAT - MAQUINARIA

J. PRAT GINESTÓS de BONAPARTE

FONTANELLA, 16 Pral.

Tel. 4865 - A

BARCELONA

Instal·lacions econòmiques de Centrals elèctriques

Elevació d'aigües per a regar :- Turbines hidrauliques

Maquinaria per a la Industria :- Pressopostos gratuïts

Cubiertas y Tejados S. A.

Madrid

Santa Engracia, 107

Barcelona

Rambla Cataluña, 41

Construcción y reparación de toda clase de edificios
 Armaduras de hierro, de madera, cemento y mixtas
 Pizarra natural del país

” ” española color negro
 ” artificial de cemento y amianto comprimidos
 Teja plana y curvada :- Cartón cuero
 Fielto asfaltado, &, &

Delegación Puigcerdá: España n.º 9 - Teléf. n.º 26

Gran Hotel Restaurant

EUROPA

Situado en la PLAZA de CABRINETTY (antes MAYOR)

Galerías con hermosa vista panorámica

Iluminación Eléctrica y a Gas - Cuarto de Baño y Ducha

RECOMENDADO DEL T. C. F. y C. A.

Propietario-Director:

BUENAVENTURA CARALPS

TELEFONO N. 10

NOVEDADES

J. Sauquet

Bourg-Madame

LANERIA

CONFECCIONES

SEDERIA

Artículos de Fantasía

para regalo y recuerdo

::: Cristalería ::: Porcelana ::: Juguetes :::

MIGUEL LLANAS

Rebajas verdaderas en camas de Viena, hierro, somiers cómodas, sillas, colchones y toda clase de muebles

Máquinas para coser sistemas "Wertheim" y "Singer" con 20 por ciento de rebaja ::: También las hay de ocasión

CASA MATATAM

Pisos y Chalet

PARA ALQUILAR

en esta Villa

Dirigirse: en esta Villa a D. Ramón Salvat y en BARCELONA a la JOYERIA

EL REGULADOR, (Calle del Carmen, 1)

HOTEL RESTAURANT

CATALUÑA

de R. COSTA ::: RIBAS

Habitaciones confortables con electricidad y timbres a todas sus dependencias. - Café. - Plano. - Baños y Duchas. - W. C. - GARAGE con foso para reparaciones y depósito de esencias. - Cámara oscura. - Guías. - Caballerías y carruajes para toda clase de excursiones. - Coche ::: de la casa a todos los trenes :::